



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/1005
4 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГРУЗИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 ДЕКАБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст письма Председателя Верховного Совета Абхазии г-на Т. Надареишвили от 4 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря по вопросу о положении в Абхазии, Грузия (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Петр ЧХЕИДЗЕ
Посол, Постоянный представитель

Приложение

Письмо Председателя Верховного Совета Абхазии от 4 декабря 1996 года
на имя Генерального секретаря

От имени руководства Абхазской автономной республики и сотен тысяч беженцев, которые были вынуждены покинуть свои родные места, позвольте мне выразить нашу глубокую признательность Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности и лично Вам, Ваше Превосходительство, за неустанные усилия, направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, в частности за твердую и ясную позицию, занятую Организацией Объединенных Наций в отношении незаконных парламентских выборов, проведенных нынешним сепаратистским руководством 23 ноября 1996 года.

До вооруженного конфликта население Абхазской автономной республики, которая исторически является неотъемлемой частью Грузии, насчитывало 530 000 человек. В настоящее время более 400 000 коренных жителей были вынуждены изменить свою судьбу.

Став на путь антигрузинской политики, с самого начала основанной на ложной идеологии, нынешнее сепаратистское руководство по-прежнему следует своему деструктивному политическому курсу, игнорируя права человека сотен тысяч граждан. Более того, в регионе совершаются новые противоправные акты, включая так называемые парламентские выборы в Абхазии, которые были организованы в отсутствие подавляющего большинства изгнанных избирателей.

Примерно 240 000 участников плебисцита, живущих за пределами территории Абхазии, осудили "избирательную кампанию", проведенную сепаратистскими силами, и, в частности, вновь заклеили их политику геноцида и этнической чистки.

Сегодня в Абхазии нет ни войны, ни мира. В сложившихся обстоятельствах терпение участников плебисцита достигло своего предела. Эта взрывоопасная обстановка несет в себе реальную угрозу нового витка эскалации конфликта. Беженцы требуют, чтобы правительство Грузии приняло безотлагательные и решительные меры по ускорению процесса их возвращения в Абхазию.

Выражая волю беженцев и перемещенных лиц и исходя из результатов плебисцита, Верховный Совет Абхазской автономной республики призывает Организацию Объединенных Наций принять необходимые меры с целью дать оценку вышеупомянутым парламентским выборам в Абхазии и содействовать началу процесса гарантированного возвращения беженцев в места их постоянного проживания.

Т. НАДАРЕИШВИЛИ
Председатель Верховного Совета
Абхазской автономной республики
